EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 203/2014,

30. september 2014,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa „Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine” [2015/1271]

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ ([1]) kehtetuks tunnistamise kohta.

(2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga, ([2]) parandatud ELTs ELT L 26, 28.1.2012, lk 38.

(3) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 541/2011, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga ([3]).

(4) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 544/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses toimeainete andmenõuetega ([4]).

(5) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 545/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite andmenõuetega ([5]).

(6) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 546/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtsete põhimõtetega ([6]).

(7) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 8. juuni 2011. aasta määrus (EL) nr 547/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite märgistamise nõuetega ([7]).

(8) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 844/2012, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) ette nähtud toimeainete heakskiidu pikendamise menetluse rakendamiseks vajalikud sätted ([8]).

(9) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 283/2013, milles sätestatakse toimeainete andmenõuded vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ([9]).

([1]) ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.
([2]) ELT L 153, 11.6.2011, lk 1.
([3]) ELT L 153, 11.6.2011, lk 187.
([4]) ELT L 155, 11.6.2011, lk 1.
([5]) ELT L 155, 11.6.2011, lk 67.
([6]) ELT L 155, 11.6.2011, lk 127.
([7]) ELT L 155, 11.6.2011, lk 176.
([8]) ELT L 252, 19.9.2012, lk 26.
([9]) ELT L 93, 3.4.2013, lk 1.

(10) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 284/2013, milles sätestatakse taimekaitsevahendite andmenõuded vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ([1]).

(11) Määrusega (EÜ) nr 1107/2009 on tunnistatud kehtetuks nõukogu direktiivid 79/117/EMÜ ([2]) ja 91/414/EMÜ, ([3]) mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.

(12) Määrusega (EL) nr 283/2013 on tunnistatud kehtetuks määrus (EL) nr 544/2011, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.

(13) Määrusega (EL) nr 284/2013 on tunnistatud kehtetuks määrus (EL) nr 545/2011, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.

(14) Seetõttu tuleks EMP lepingu II lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu II lisa XV peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 12zzp (komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 414/2013) järele lisatakse järgmine punkt:

„13. **32009 R 1107**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1107/2009, 21. oktoober 2009, taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

Käesoleva lepingu kohaldamisel kohandatakse nimetatud määruse sätteid järgmiselt:

a) EFTA riigid võivad rakendada oma õigust piirata nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ või määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 80 sätestatud üleminekumeetmete kohaselt heakskiidetud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite juurdepääsu oma turgudele.

b) EFTA riigid, v.a Liechtenstein, võivad olla „referentliikmesriigid" ja „koos tegutsevad referentliikmesriigid".

c) Artiklisse 18 lisatakse järgmine tekst:

„Artikli 18 punkti f kohaselt saab EFTA riik ülesande toimeaineid hinnata vaid siis, kui ta on selleks nõusoleku andnud."

d) Artikli 37 lõikele 4 ja artikli 42 lõikele 2 lisatakse järgmine tekst:

„EFTA riikidele ettenähtud 120-päevane otsustusperiood algab kõige varem kuupäevast, mil taimekaitsevahendites sisalduvate toimeainete heakskiitmise akt on inkorporeeritud käesolevasse lepingusse."

e) Artikli 47 lõikele 3 lisatakse järgmine lause:

„EFTA riikidele ettenähtud 120-päevane otsustusperiood algab kõige varem kuupäevast, mil madala riskiastmega taimekaitsevahendites sisalduvate toimeainete heakskiitmise akt on inkorporeeritud käesolevasse lepingusse."

([1]) ELT L 93, 3.4.2013, lk 85.
([2]) EÜT L 33, 8.2.1979, lk 36.
([3]) EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

f) Artiklisse 48 lisatakse järgmine tekst:

„EFTA riigid võivad piirata geneetiliselt muundatud organisme sisaldavate taimekaitsevahendite juurdepääsu oma turgudele juhul, kui käesoleva lepinguga muudetud direktiivi 2001/18/EÜ artikli 23 kohaselt on võetud meetmed piirata või takistada nende organismide turuletulekut."

g) Artiklit 49 ei kohaldata Liechtensteini suhtes.

h) Artikli 80 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„Taimekaitsevahendit, millele on antud luba vastavalt loa andmise ajal kohaldatavatele siseriiklikele õigusnormidele, võib edaspidi turule lubada seni, kuni taimekaitsevahendi kohta on määruse (EL) nr 1107/2009 kohaselt läbi viidud riskihindamine."

i) I lisa osale „Tsoon A – põhi" lisatakse järgmine tekst:

„Island, Norra"

j) I lisa osale „Tsoon B – keskosa" lisatakse järgmine tekst:

„Liechtenstein"

13a. **32011 R 0540**: Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, 25. mai 2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1), parandatud ELTs ELT L 26, 28.1.2012, lk 38, mida on muudetud:

— **32011 R 0541**: komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 541/2011, 1. juuni 2011 (ELT L 153, 11.6.2011, lk 187).

Käesoleva lepingu kohaldamisel kohandatakse nimetatud määruse sätteid järgmiselt:

EFTA riigid võivad rakendada oma õigust piirata nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ või määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 80 sätestatud üleminekumeetmete kohaselt heakskiidetud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite juurdepääsu oma turgudele.

13b. **32011 R 0544**: Komisjoni määrus (EL) nr 544/2011, 10. juuni 2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses toimeainete andmenõuetega (ELT L 155, 11.6.2011, lk 1).

13c. **32011 R 0545**: Komisjoni määrus (EL) nr 545/2011, 10. juuni 2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite andmenõuetega (ELT L 155, 11.6.2011, lk 67).

13d. **32011 R 0546**: Komisjoni määrus (EL) nr 546/2011, 10. juuni 2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite hindamise ja lubade andmise ühtsete põhimõtetega (ELT L 155, 11.6.2011, lk 127).

13e. **32011 R 0547**: Komisjoni määrus (EL) nr 547/2011, 8. juuni 2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses taimekaitsevahendite märgistamise nõuetega (ELT L 155, 11.6.2011, lk 176).

Käesoleva lepingu kohaldamisel kohandatakse nimetatud määruse sätteid järgmiselt:

a) II lisa punkti 1.1 jaotise „RSh 1" all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Eitrað í snertingu við augu.

NO: Giftig ved øyekontakt."

b) II lisa punkti 1.1 jaotise „RSh 2” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Getur valdið ljósnæmingu.

NO: Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling.”

c) II lisa punkti 1.1 jaotise „RSh 3” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Efnið brennir húð og augu í snertingu við gufu og veldur kali í snertingu við vökva.

NO: Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskade.”

d) III lisa punktis 1 olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Mengið ekki vatn með efninu eða íláti þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)

NO: Unngå forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier).”

e) III lisa punkti 2.1 jaotise „Erisätted” alajaotise „SPo 1” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.

NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann.”

f) III lisa punkti 2.1 jaotise „Erisätted” alajaotise „SPo 2” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Þvoið allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.

NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk.”

g) III lisa punkti 2.1 jaotise „Erisätted” alajaotise „SPo 3” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efninu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.

NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig.”

h) III lisa punkti 2.1 jaotise „Erisätted” alajaotise „SPo 4” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Opna skal ílátið utanhús og við þurr skilyrði.

NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold.”

i) III lisa punkti 2.1 jaotise „Erisätted” alajaotise „SPo 5” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Loftræsta skal úðuð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.

NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen.”

j) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 1” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftar en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).

NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger).”

k) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 2” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).

NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold).”

l) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 3” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óræktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon).”

m) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 4” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteypt, hellulagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betong- brostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning.”

n) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 5” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að vernda fugla/villt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene.”

o) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 6” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Hreinsið upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/villt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes.”

p) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 7” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid.”

q) III lisa punkti 2.2 jaotise „SPe 8” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægið býkúpur meðan meðhöndlun með efninu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgast/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevn antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt).”

r) III lisa punktis 2.3 olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) oftar eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (i tidsperioden eller antall ganger).”

s) III lisa punkti 2.4 jaotise „SPr 1” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Beitu skal komið fyrir þannig að ekki sé hætta á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes.”

t) III lisa punkti 2.4 jaotise „SPr 2” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag.”

u) III lisa punkti 2.4 jaotise „SPr 3” all olevasse loetelusse lisatakse järgmine tekst:

„IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere.”

13f. **32012 R 0844**: Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 844/2012, 18. september 2012, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) ette nähtud toimeainete heakskiidu pikendamise menetluse rakendamiseks vajalikud sätted (ELT L 252, 19.9.2012, lk 26).”

2. Punkti 13b (komisjoni määrus (EL) nr 544/2011) tekst asendatakse järgmisega:

„**32013 R 0283**: Komisjoni määrus (EL) nr 283/2013, 1. märts 2013, milles sätestatakse toimeainete andmenõuded vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta (ELT L 93, 3.4.2013, lk 1).”

3. Punkti 13c (komisjoni määrus (EL) nr 545/2011) tekst asendatakse järgmisega:

„**32013 R 0284**: Komisjoni määrus (EL) nr 284/2013, 1. märts 2013, milles sätestatakse taimekaitsevahendite andmenõuded vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta (ELT L 93, 3.4.2013, lk 85).”

Artikkel 2

EMP lepingu II lisa XV peatüki punkti 6 (nõukogu direktiiv 79/117/EMÜ) ja punkti 12a (nõukogu direktiiv 91/414/EMÜ) tekst jäetakse välja.

Artikkel 3

Määruse (EÜ) nr 1107/2009, rakendusmääruste (EL) nr 540/2011, (EL) nr 541/2011, määruste (EL) nr 544/2011, (EL) nr 545/2011, (EL) nr 546/2011, (EL) nr 547/2011, rakendusmääruse (EL) nr 844/2012, määruste (EL) nr 283/2013 ja (EL) nr 284/2013 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 1. oktoobril 2014, tingimusel et EMP ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Liechtensteini puhul jõustub ühiskomitee otsus samal päeval või päeval, mil jõustub Liechtensteini ja Austria vaheline leping, millega nähakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ette koostöö taimekaitsevahenditele ja abiainetele loa andmise valdkonnas, olenevalt sellest, kumb on hilisem.

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 30. september 2014

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Kurt JÄGER

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.